

25.12.2013 н 01-12/794/4-46

**Керівникам органів управління
освітою райдержадміністрацій,
міських рад**

**Директорам вищих, професійно-
технічних навчальних закладів,
загальноосвітніх шкіл-інтернатів
обласного підпорядкування**

**Директору Кіровоградського
обласного центру дитячої та
юнацької творчості
Сурковій А. П.**

Про конкурс читців сонетів Уільяма Шекспіра

З метою розвитку навичок спілкування англійською мовою та ораторських здібностей учнів і студентів навчальних закладів області, громадська організація “Спілка англійської мови в Україні” спільно з Кіровоградським державним педагогічним університетом ім. В. Винниченка проводить конкурс читців сонетів Уільяма Шекспіра (умови участі, критерії та шкала оцінювання додаються).

Конкурс проводиться вперше та передбачає два етапи: I етап — **січень-лютий 2014 року** в загальноосвітніх, професійно-технічних та вищих навчальних закладах; II (обласний/підсумковий) етап — **20 березня 2014 року** у м. Кіровограді на факультеті іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені В. Винниченка. Переможці I етапу мають зареєструватися на сайті “Спілки англійської мови в Україні” www.esu-ua.org.ua до **1 березня 2014 року**. Детальну інформацію щодо зазначеного конкурсу можна отримати за телефонами (050)9179515, (067)2546400, або надіславши лист на електронну адресу esu.ukraine@yahoo.com.

Просимо довести інформацію про конкурс до відома педагогічних і учнівських колективів та сприяти залученню учнів і студентів до участі у вищезазначеному конкурсі.

Додаток: на 5 арк. в 1 прим.

Директор департаменту

Е. ЛЕЩЕНКО

Гайнулліна 22 09 69

Додаток
до листа департаменту освіти і науки
облдержадміністрації
від ___ грудня 2013 № _____

Умови участі у I регіональному конкурсі читців сонетів Уільяма Шекспіра

1. Загальні положення

Конкурс проводиться Спілкою англійської мови в Україні та Кіровоградським державним педагогічним університетом імені В. Винниченка.

Участь у конкурсі дає учасникам змогу продемонструвати не тільки знання англійської мови і літератури, практичні навички, а й загальний кругозір, індивідуальні нахили, творчі здібності, утвердити їхню впевненість виступу перед публікою із залученням їх інтелектуального, фізичного та голосового потенціалу.

2. Завдання конкурсу

Метою конкурсу є залучення молоді до вивчення творів англійської літератури, розвиток критичного мислення та навичок публічного мовлення, дослідження краси й складності поетичної мови Шекспіра і класичних тем.

Участь у конкурсі допомагає учням розвивати ораторські здібності та відкрити красу поетичної мови Шекспіра, що сприяє кращому розумінню та опануванню англійської мови і літератури.

3. Учасники конкурсу

У конкурсі можуть брати участь учні 10–11 класів загальноосвітніх навчальних закладів, учні професійно-технічних та студенти вищих навчальних закладів I-IV рівнів акредитації всіх форм власності.

4. Організація проведення конкурсу

Конкурс передбачає два етапи:

I етап – січень-лютий 2014 року в загальноосвітніх, професійно-технічних та вищих навчальних закладах;

II (обласний/підсумковий) етап – 20 березня 2014 року у м. Кіровограді на факультеті іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, за адресою: вул. Шевченка, 1 м. Кіровоград, кім. 610.

Для проведення I етапу конкурсу на місцях створюються організаційні комітети та формується склад журі.

Склад оргкомітету та журі загальноосвітніх, професійно-технічних, вищих навчальних закладів затверджується їх керівниками.

Оцінювання учасників конкурсу проводиться за спеціальною шкалою від 1 до 4 балів (Додаток 1 до умов конкурсу Judges' Evaluation Form). Учасники можуть ознайомитися заздалегідь з критеріями оцінювання (Додаток 2 до умов конкурсу Sonnet Rubrics).

5. Умови конкурсу

- Учасники конкурсу вивчають напам'ять та декламують один із сонетів Уільяма Шекспіра.
- Сонети мають бути вибрані лише із циклу 154 сонетів У.Шекспіра (всі 154 сонети є на сайті Спільки англійської мови www.esu-ua.org.ua).
- Сонети мають бути повними (не дозволяється вилучення окремих слів, рядків тощо).
- Учасники можуть одягти костюми чи використовувати інші реквізити (стільці, прикраси, елементи одягу тощо).
- Для участі у регіональному конкурсі читців сонетів Шекспіра 2014 переможці I етапе конкурсу реєструються на сайті Спільки англійської мови www.esu-ua.org.ua до **1 березня 2014 року**.

6. Нагородження переможців конкурсу

Питання нагородження переможців конкурсу вирішується конкурсною комісією при Спільці англійської мови в Україні, Кіровоградському державному педагогічному університеті імені В.Винниченка та департаменті освіти і науки Кіровоградської обласної державної адміністрації.

2014 ENGLISH SPEAKING UNION SHAKESPEARE COMPETITION
JUDGES' EVALUATION FORM

Students are expected to show evidence of the following criteria.

SCALE: 1 = LOW to 4 = HIGH

STUDENT NAME: _____

Sonnet #:

UNDERSTANDING

MEANING: understands the sonnet's content (any messages, allusions, ironies, etc.)

1 2 3 4

LANGUAGE: understands the sonnet's literary and poetic elements (rhythm, imagery, antithesis, etc.)

1 2 3 4

EXPRESSION & COMMUNICATION

VOCAL: clearly and naturally spoken at an effective volume, attuned to the poetic elements

1 2 3 4

PHYSICAL: an economy of movement that subtly enhances the sonnet

1 2 3 4

OWNERSHIP: confident, poised, energized, fully committed to sonnet, captivates the audience

1 2 3 4

SONNET SCORE:

NOTES:

**THE ENGLISH SPEAKING UNION
SHAKESPEARE COMPETITION 2014
SONNET RUBRICS**

<u>UNDERSTANDING</u>	1	2	3	4
MEANING	- misunderstands the meaning of the poem; - misunderstands the content of the poem (messages, allusions, ironies, tonal shifts, etc.)	- understands the general meaning of the poem (i.e. it is about love); - does not understand the content of the poem (messages, allusions, ironies, tonal shifts, etc.)	- clearly understands the meaning of the poem; - clearly understands the context of the poem (messages, allusions, ironies, tonal shifts, etc.)	- sophisticated understanding of the meaning of the poem; - detailed understanding of the context of the poem (messages, allusions, ironies, tonal shifts, etc.)
LANGUAGE	- does not understand certain words, metaphor or imagery in the poem; - misunderstands poetic elements (rhythm, rhyme scheme, etc.)	- understands most words, metaphor or imagery in the poem; - understands some poetic elements (rhythm, rhyme Scheme, etc.)	- understands all words, metaphor or imagery throughout the poem; - understands the poetic elements (rhythm, rhyme Scheme, etc.)	- excellent understanding of all words, metaphor or imagery in Poem; - nuanced understanding of poetic elements (rhythm, rhyme Scheme, etc.)
EXPRESSION & COMMUNICATION	1	2	3	4
VOCAL	- vocal expression unclear or ineffective (related to articulation, volume, pace, stress, etc.); - vocal choices do not reflect the poem and its structure	- vocal expression somewhat unclear or ineffective (related to articulation, volume, pace, stress, etc.); - vocal choices somewhat reflect the poem and its structure	- vocal expression clear and effective (related to articulation, volume, pace, stress, etc.); - vocal choices accurately reflect the poem and its structure	- excellent vocal expression that's clear and effective (related to articulation, volume, pace, stress, etc.); - vocal choices fully reflect the poem and its structure
PHYSICAL	- physical expression unclear or inappropriate (related to use of	- physical expression somewhat unclear or inappropriate (related	- appropriate (related to use of space and body movement)	- excellent physical expression that's clear and appropriate

<p>OWNERSHIP</p>	<p>space and body movement); - physical choices overpower the poem and its language</p>	<p>to use of space and body movement; - physical choices somewhat reflect the poem and its language</p>	<p>- physical choices clearly reflect the poem and its language</p>	<p>(related to use of space and body movement) - physical choices expertly enhance and illuminate the poem and its language</p>
	<p>- lacks confidence or poise; - lacks energy; - not connected to the poem; - does not engage the audience</p>	<p>- minimal confidence or poise; - has low energy; - mostly connected to the poem; - somewhat engages the audience;</p>	<p>- confident and poised; - has moderate energy; - fully connected to the poem; - engages the audience</p>	<p>- impressive confidence and poise; - performance level energy used skillfully; - exceptionally connected to the poem throughout; - captivates the audience</p>